



Classic

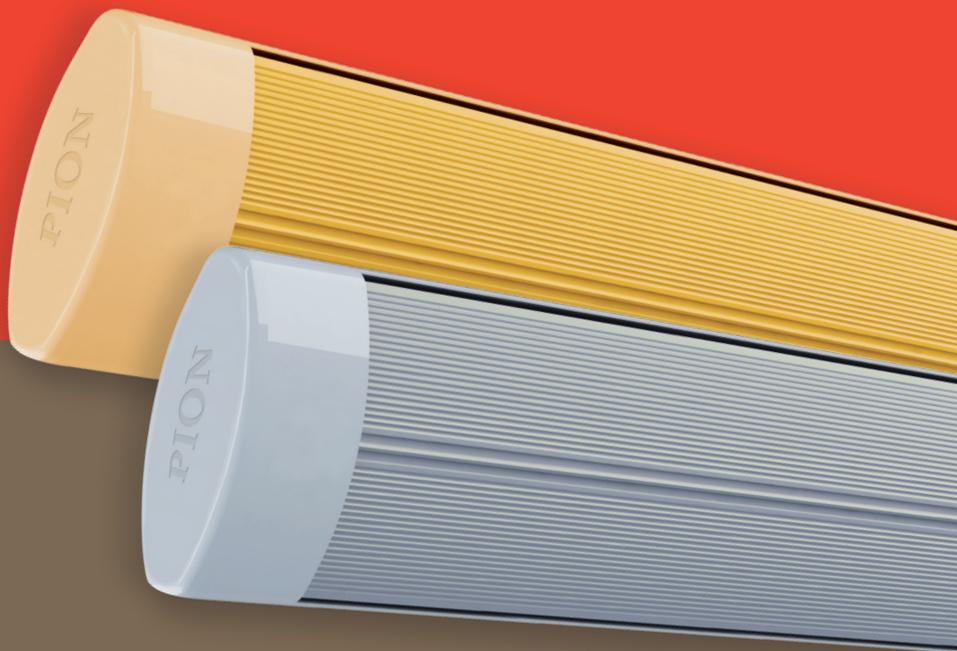
---

**PION CLASSIC INFRARED HEATING UNIT**

---

**User Manual**

---



Model types:

---

PION P-04 400 W / PION P-06 600 W / PION P-10 1000 W / PION P-13 1300 W

---



[www.pion.cz/en](http://www.pion.cz/en)

**Dear Customer,**

**Congratulations on choosing PION – the new-generation infrared ceiling heater! We at INFRALINE, s.r.o. trust that its heating performance, indoor climate comfort and the remarkably low operating cost will keep you happy and satisfied with your choice for many years to come.**

**Please spare a couple of minutes of your time to familiarize yourself with this user manual which will show you how to use your newly acquired heating unit both safely and efficiently.**

**Thank you,  
Your Infraline**

Infrared heating units are a class of their own among appliances designed to provide comfortable indoor climate conditions both in business and residential spaces. PION infrared ceiling heating units are economical, environmentally-friendly, exceptionally durable, and praised for their heating performance, portability and operation safety – to list just a few of the long list of benefits. PION users also appreciate their modern design and the fact that these heaters do not take up any valuable space.

Infrared heaters are currently recognized as some of the most energy-saving electrical devices. The secret of their great efficiency is how they transmit heat—i.e. by using infrared rays. This method of heat propagation ensures that as much as 93% of the out-put energy is absorbed by the objects, walls or the floor of the room, leaving merely 7% to air dispersion.

The ideal place to install a PION heating unit is the ceiling because its heat-transmitting face panel, which can reach temperatures of up to 250 °C, evenly emits warm rays over an area of 120°. Unlike conventional convection heating, the infrared rays raise the temperature evenly level by level, which means the floor is always warmer than the air at eye level. The surfaces in the room accumulate the heat, naturally warming the air subsequently.

Compared to other ways, this method of heating has a whole range of advantages, such as the relative increase of surface area for heat transmission, reducing the occurrence of whirling dust columns to a minimum, slowing down the overall cooling of the room, expending only minimal energy on heating the air beneath the ceiling or significantly limiting the drying of the air in the room. All these features combined result in savings on energy costs, promoting infrared heating as one of the most comfortable and most cost-effective methods of state-of-the-art heating.

PION infrared heating units have a modern design: the smart reinforced body casing, made from an aluminium alloy dyed with powder enamels, comes in two basic colour finishes; it is small in size, ingeniously simple to install and comes equipped with an original wide-angle heat-emitting panel... these and many other outstanding features have now made PION the number one brand name in its category.

**WARNING:**

Before using the infrared heater for the first time, please make sure you have read this user manual thoroughly; and once finished, keep the brochure handy for possible future consultation, as long as you continue using the unit.

**TABLE OF CONTENTS**

|   |    |
|---|----|
| Safety Precautions                        | 5  |
| Technical Data                            | 6  |
| Contents of the Product Package           | 6  |
| PION Infrared Heating Unit: A Description | 6  |
| Installation Instructions                 | 7  |
| Power-Grid Connection Instructions        | 8  |
| Unit Operation and Maintenance            | 9  |
| Troubleshooting                           | 9  |
| Storage Instructions                      | 9  |
| Terms of Warranty                         | 10 |
| Certificate of Warranty                   | 11 |
| Delivery Receipt                          | 13 |
| Proof of Sale                             | 13 |

## **Safety Precautions**



### **WARNING:**

**While in operation the external temperature of the heat-emitting panel may reach 250 °C. Due to the imminent danger of suffering burns, it is strictly prohibited to touch the surface of the heater while in operation as well as shortly after switching it off.**

### **Safety Precautions for Unit Operation**

- Use the heater solely for the heating purposes for which it is stipulated.
- It is strictly prohibited to affect any changes to the heater's construction. Any such changes will invalidate the product's warranty.
- Install the units in strict compliance with the instructions stipulated in the sections dedicated to the physical and power-grid installation of the heater.
- The heaters may be used for the purposes of heating residential and/or office spaces; with the exception of premises where there is a danger of explosion.
- The heaters may be used in humid interiors; however, they must be kept out of direct contact with water or other liquids.
- Do not submerge the heating units in water or other types of liquid to avoid damaging them.
- While hot, the appliance's power cord must not come into contact with the unit's heating surface or touch it in any way.
  
- When installed, it is forbidden to hang or attach objects onto the heating unit and/or cover its surface.
- After installation, when hung from the room's ceiling, the solidity of the fixtures should be tested by applying a load roughly equivalent to 12kg in the middle of the unit's body.
- Any repairs to the heater must be carried out solely by the qualified personnel of an authorised service provider; when repairing the heating unit only original spare parts may be used.
- Do not touch the heat-emitting panel as this reduces the heater's function/al efficiency.

### **Safety Precautions Regarding Electricity**

- The heater may only be connected to an alternating current source with a 230V voltage.
- The heaters may be connected to the power grid only by means of the designated power cord.
- Should you require a fixed power grid connection using thermostats, commission a professional to carry the installation out on your behalf
- Any incorrect electrical installation of the appliance will invalidate the warranty.
- The heater must be grounded using a safety device safeguarding the appliance from high-voltage and short-circuit risks.

### **Children's Safety**

- Prevent children from handling or coming into contact with the heating unit whatsoever.

## **Technical Data**

### **The PION Series**

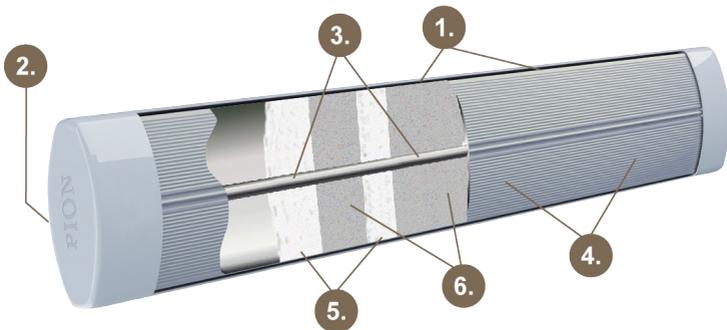
| Model            | Nominal Output (W) | Nominal Voltage (V) | Rate of Current (A) | Dimensions (mm) | Weight (kg) | IP Code | Heated Area (m <sup>2</sup> ) |
|------------------|--------------------|---------------------|---------------------|-----------------|-------------|---------|-------------------------------|
| <b>PION P-04</b> | 400                | 230                 | 1,7                 | 780 × 125 × 55  | 2           | IP54    | 6                             |
| <b>PION P-06</b> | 600                | 230                 | 2,6                 | 1005 × 125 × 55 | 2.8         | IP54    | 9                             |
| <b>PION P-10</b> | 1000               | 230                 | 4,3                 | 1515 × 125 × 55 | 4.2         | IP54    | 15                            |
| <b>PION P-13</b> | 1300               | 230                 | 5,7                 | 1715 × 125 × 55 | 4.6         | IP54    | 20                            |

## **Contents of the Product Package**

- PION infrared heating unit
- Installation set
- Protective packaging
- User manual

## **PION Infrared Heating Unit: A Description**

1. Unit body (casing)
2. Fixture component
3. Heating unit
4. Heat-emitting panel
5. Ceramic thermal insulation
6. Bracing fixture



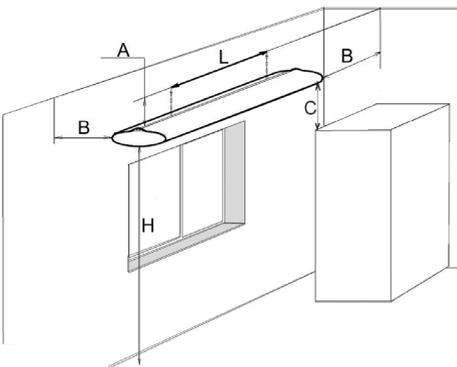
## Installation Instructions

- Open the package and take out the heater. Place it on a horizontal surface of your choice with the heat-emitting panel face down.
- Select a place on the ceiling that is suitable for the unit's installation and mark the spots where you will screw in or anchor the hooks—please refer to the installation scheme at all times.
- When connecting the heating units to the power grid, please use appropriate type of power cord. The appliance's power cord must not be left lying on the unit's surface while hot or touch it in any way!
- Drive the end of the chain with the wider loop tip into the groove that runs lengthwise along the top side of the casing and drag it to the desired position on either side of the unit.
- Screw the hooks firmly in and then hang the heating unit by the metallic chains.
- Before switching the unit on wipe the heat-emitting panel with industrial alcohol.
- The heater should reach the selected temperature within approximately thirty minutes after switching it on.



**WARNING:**  You may detect odours emanating from the appliance the first time it is used. This happens when the substances used for the conservation of technical parts start burning off. This smell shall, however, disappear shortly and constitutes no cause for concern.

### Minimal space/size requirements for mounting



Minimal required height for mounting

| Model type     | H (m)       | Model type     | H (m)       |
|----------------|-------------|----------------|-------------|
| <b>PION 04</b> | <b>2.13</b> | <b>PION 10</b> | <b>2.30</b> |
| <b>PION 06</b> | <b>2.20</b> | <b>PION 13</b> | <b>2.37</b> |

- A** – distance from the ceiling may not be less than 50 mm
- B** – distance from the walls may not be less than 500 mm
- C** – distance between the unit and the objects located within the heater's radiation affected zone may not be less than 500 mm
- L** – PION model types allow for the distance between the chains (fittings) to be regulated by manual adjustment

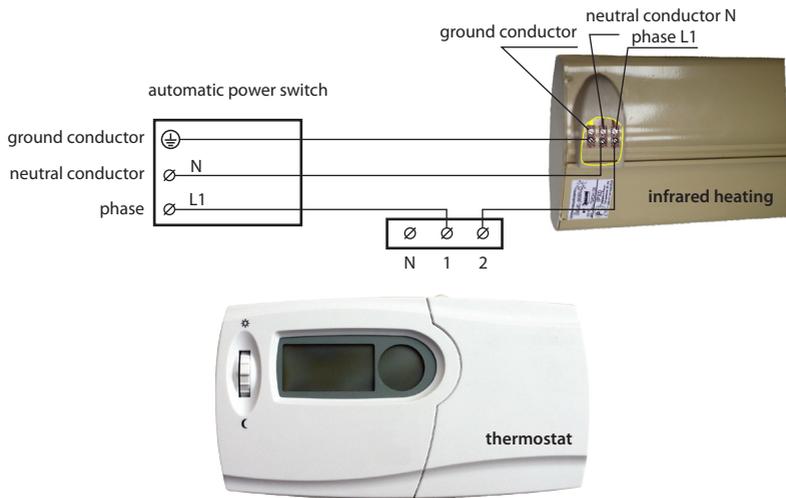
**WARNING:**  Make sure you adhere to the stipulated minimum mounting height (H) during the installation of the heating unit. The standard enclosed fixture set ensures safe mounting of the heater to ceilings with various types of natural surfaces (wood, concrete, metal etc.). If you wish to mount the unit to a ceiling with an artificial surface finish (e.g. PVC) then standard mounting is allowed only if the plastic material has a thermal tolerance of 80 °C or more.

## Power-Grid Connection Instructions

If you have chosen fixed power grid connection for installing your heating unit, please commission a professional to carry the installation out on your behalf. For this type of installation, the following instructions must be adhered to:

- The heating unit must be connected to a power grid by means of a power cord with a correct and sufficient current capacity.
- Attach the power cord wire ends to the relevant clips on the heater as indicated.
- Right from the external casing of the electrical clips the power cord must lead vertically straight up towards the ceiling, parallel to the chains. The power cord may never be left lying on the heater while its surface is hot—the cable would come to harm.
- Make sure the correct polarity is observed.
- When connecting the unit to a power grid while using a thermostat the installation must be carried out in compliance with the instructions provided by its manufacturer.
- The thermostat should be mounted 1.5 meters above the floor. When selecting its position, avoid draught and such zones that would put the thermostat under direct impact of heat rays or other types of heat sources, should you wish to avoid malfunctions.

### A Diagram Illustrating the Installation Scheme with the Use of a Thermostat



## **Unit Operation and Maintenance**

The heating unit you have purchased basically does not require any maintenance or service. There are only two tasks necessary for ensuring its continuous reliable operation over the years:

- If dusty, use a wet cloth to clean the casing and use industrial alcohol for wiping the heat-emitting panel (only when the heater is off and cool).
- Once a year, prior to the heating season, check whether the wire contacts of the power cord are in working condition and make sure the clip connectors have not come loose.

### **The infrared heater may only be used under the following conditions:**

- The ambient temperature must be between -50 °C to +50 °C.
- Relative air humidity at a temperature of 25 °C must not exceed 80% .

## **Troubleshooting**

| <b>Problem</b>                   | <b>Solution Tips</b>  |
|----------------------------------|---|
| Insufficient heating performance | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check what the voltage is on the unit's terminal clamps, the values should read 230 V +/- 10 V when in operation.</li><li>• Make sure that the thermostat is in perfect condition.</li><li>• Compare the values indicated on the thermostat with the reading of your standard indoor thermometer, duly located next to the thermostat. The deviation in thermostat start-up must fall within the range of +/- 2 °C.</li></ul> |
| The unit does not heat           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure there is power in the power grid.</li><li>• Check whether the power cord is intact.</li><li>• Check all contacts at the unit's terminal board.</li><li>• Check the power plug contact points .</li><li>• See whether the thermostat is working properly.</li><li>• Turn to authorized dealers for help.</li></ul>   |

## **Storage Instructions**

The heater should be stored in its original package on such premises where temperature ranges between -50 °C and +50° C and air humidity does not exceed 80%. The heater should be safeguarded against banging, dust and moisture. The heat-emitting panel should be treated and handled with extra care; don't touch its surface. Should it ever get stained then you may wipe it with industrial alcohol.

## **Terms of Warranty**

- The manufacturer guarantees the heater's sound operation for a period of 2 years from the date of purchase.
- Should functional defects occur during the guarantee period as a result of some failure or shortcoming on the part of the manufacturer, then the manufacturer shall repair such an appliance free of charge or replace it in compliance with the stipulations of herein stated terms and conditions.
- The guarantee may be claimed only if an original of the shipping document with a proof of purchase is presented simultaneously.
- This warranty does not constitute a right for indemnification of damages that originated as a result of adjustments carried out on the appliance without the prior written consent of the manufacturer even if these had been made so that the product would comply with the local technical regulations and safety standards in force.

### **This warranty is void should any of the following occur:**

- The buyer tampers with the construction design of the appliance.
- Incorrect handling and/or operating the appliance.
- Using the appliance in ways that do not comply with the relevant applicable provisions and/or the stipulations of the user manual provided by the manufacturer.
- Installing equipment whose operation is in breach of technical regulations and safety standards.
- Repairs carried out by an unauthorised service provider/s or seller/s.
- Some type of accident, a lightning strike, flood, fire as well as other adverse causes that are beyond the reasonable control of the manufacturer so that the event is considered as force majeure.
- Flaws and defects that originated in the course of transportation en route to the client (apart from times when the transportation is carried out by an authorized dealer or the manufacturer).
- The internal system within which the appliance was operated turns out to be defective.
- Operating the appliance at a higher voltage than prescribed (i.e. with a deviation of over 10% above the nominal level) and/or at environmental humidity exceeding 80% at 25°C temperatures.

## **Certificate of Warranty**

### **A. The appliance was accepted for repair under warranty:**

Name of company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Description of reported defect: \_\_\_\_\_

Received on (date): \_\_\_\_\_ Returned on (date): \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

### **B. The appliance was accepted for repair under warranty:**

Name of company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Description of reported defect: \_\_\_\_\_

Received on (date): \_\_\_\_\_ Returned on (date): \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

### **Receipt A**

#### **A. The appliance was accepted for repair under warranty:**

Name of company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Description of reported defect: \_\_\_\_\_

Received on (date): \_\_\_\_\_

Returned on (date): \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

### **Receipt B**

#### **B. The appliance was accepted for repair under warranty:**

Name of company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Description of reported defect: \_\_\_\_\_

Received on (date): \_\_\_\_\_

Returned on (date): \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

## **Delivery Receipt**

### **The PION Series**

| <b>PION 04</b> | <b>PION 06</b> | <b>PION 10</b> | <b>PION 13</b> |
|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                |                |                |                |

Imported on (date): \_\_\_\_\_

Company Rep/Importer: \_\_\_\_\_

## **Proof of Sale**

Name of Merchant: \_\_\_\_\_

Merchant's Address: \_\_\_\_\_

Date of Sale: \_\_\_\_\_

Salesclerk's Signature: \_\_\_\_\_

## Tehnickā ekspertu SIĀ "TUV Nord Baltik"

Tel: +371 6720391, fakss: +371 67820303  
Rīgas ielā 23, Rīga, LV 1012, Latvijā  
E-pasts: info@tuv-nord.lv, http://www.tuv-nord.lv



TUV Nord Baltik SIA

EU Notified Body number 1409  
ES Notificada organizācija



### CERTIFICATE OF CONFORMITY No. LVD059/01 ATBILSTĪBAS SERTIFIKĀTS

- Assessment regulations:** 2006/95/EC Electrical equipment designed for use within certain voltage limits  
*Novērtēšanas normatīvi* *Īpašnosaukums, kas paredzēts ierīcēm noteiktās sprieguma robežās\**  
2000.gada 30. maija L.R.M. noteikumi Nr. 167 „Iekārtu elektrodrošības noteikumi”  
LVS EN 60335-2-30:2010, used in conjunction with  
LVS EN 60335-1:2003
- Test report references:** LVD Test Report No. 033TP10 from 18.06.2010  
CHECKLIST №1402604704E45042:PP from 14.02.2014  
*Testēšanas pārbaudes atskaņošas*
- Product name, model / type:** Infra-red room heater.  
*Produkta nosaukums, modeļa / tipa*  
Infrašaurstarps telpas elektriskā iekārtā  
models - PION P-04, PION P-06, PION P-08, PION P-10, PION P-13.
- Class and the essential characteristics:** 220/230 V~, 50 Hz, 440/660/800/1100/1300 W, Class I, IP54.  
*Klase un būtiskās raksturīgākās īpašības*
- Manufacturer, address:** „FITTING ATELIER” Ltd\*, Kolodzeņu per. 3, Moscow, Russia.  
*Ražotāja adrese* „FITTING ATELIER” SIA\*, Kolodzeņu per. 3, Maskava, Krievija
- Applicant's name, address** „EIROPAS SILTUMA BIROJS”, Bērzuaines street 13/2, Rīga, Latvia.  
*Sertifikāta saņēmēja nosaukums, adrese* SIA „EIROPAS SILTUMA BIROJS”, Bērzuaines iela 13/2, Rīga, Latvija, LV-1039
- Notes:**  
- Certificate consists of 1 page  
- Certificate recipient is responsible for the certificate and the product technical documentation keeping period of 10 years, as well as on the issuing date of the certificate.  
- The certificate is issued for a particular product with the approval that manufacturer will not make any changes to the product.  
- Certificate is not valid without test reports and technical documentation approved by TUV Nord Baltik SIA

Date of issue: 21.02.2014 Certificate is valid until: ---  
*Izdevšanas datums* *Sertifikāta derīguma termiņš*

Head of Certification  
Sertifikācijas vadītājs

Jelena Kovaleva



1409

Certificate No. LVD059/01

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC Declaration of Conformity

podle § 13 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., v platném znění

My, Proinfra s.r.o.  
Na Vítězné pláni 6, Praha 4, 140 00  
IČ: 24250414  
prohlášíme na svou výlučnou odpovědnost, že

- výrobek: Infracitron PION Classic - Průmyslové
- typ: PION Pro 20, PION Pro 30, PION Pro 40  
230/400V, 50 Hz, Class I, IPX0
- výrobek: Fitting Atelle 000  
Koloděžský pereulok 3, Moskva, Ruská Federace

určený pro vytápění místností a budov, na který se toto prohlášení vztahuje je za podmínek obvyklého použití bezpečný a je ve shodě s následujícími technickými předpisy:

| České normy                    | Evropské normy        |
|--------------------------------|-----------------------|
| ČSN EN 60 335-1 ed.3 : 2012    | EN 60 335-1 : 2012    |
| ČSN EN 60 335-2-30 ed.3 : 2010 | EN 60 335-2-30 : 2009 |
| ČSN EN 55 014-1 ed.3 : 2007    | EN 55 014-1 : 2006    |
| ČSN EN 61 000-3-11:2001        | EN 61 000-3-11:2000   |

a tímto nařízením vlády, ve znění pozdějších předpisů (NV) a čísla směrnice EU:

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| NV 17/2003 Sb., v platném znění  | 2006/95/EC – including amendments  |
| NV 619/2006 Sb., v platném znění | 2004/108/ES – including amendments |

certifikát LVD/EMC/20/02 vydáno 08.11.2013  
testovací protokol: LVD 1203604708E45048/TR/13.07.11.2013  
testovací protokol: EMC LEITC-TR-13-133 (LEITC) 05.11.2013  
vydáno: TUV Nord Baltik, Kijevs ielā 23, Rīgā, LV 1012, Lohiškā

Poslední dvojičkai roku, v němž bylo označeno CE na výrobek umístěno: 15

Posuzování shody bylo provedeno postupem podle § 12, odst. 3 písm. a) zákona č. 22/1997 Sb., v platném znění.

Vydáno v Praze dne 2.1. 2015

PROINFRA  
Průmyslové vytápění  
KOLODĚŽSKÝ PEREULOK 3  
125090 Moskva, Rusko

Imported exclusively by:

Proinfra s.r.o., Na Vítězné pláni 6, Praha 4, 140 00, DIČ: 242 50 414

Exclusive distributor:

**INFRA LINE**  
new generation infrared heating

Infracine, s.r.o.

Trojická 437/20  
120 00 Praha 2

Tel.: +420 224 919 903  
E-mail: info@infracine.cz